

Distr.  
GENERAL

A/49/943  
2 August 1995  
ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH

## الجمعية العامة



الدورة التاسعة والأربعون  
البند ١٢١ من جدول الأعمال

تمويل وتصفية سلطة الأمم المتحدة الانتقالية في كمبوديا

## مذكرة من الأمين العام

يشرف الأمين العام بأن يحيل إلى الجمعية العامة تقرير مجلس مراجعي الحسابات عن مراجعة حسابات تصفية سلطة الأمم المتحدة الانتقالية في كمبوديا عملاً بقرار الجمعية العامة ٢٥٥/٤٨ المؤرخ ٢٦ أيار/مايو ١٩٩٤.

\*9523020\*

المرفق

تقرير مجلس مراجعة الحسابات إلى الجمعية العامة  
عن مراجعة حسابات تصفية سلطة الأمم المتحدة  
الانتقالية في كمبوديا عن الفترة المنتهية في  
٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٤

رسالتا الاحالة

٢٨ حزيران/يونيه ١٩٩٥

سيدي،

أتشرف بأن أحيل إليكم تقرير الوثائق التالية:

(أ) مجلس مراجعي الحسابات إلى الجمعية العامة عن مراجعة حسابات تصفية سلطة الأمم المتحدة الانتقالية في كمبوديا عملاً بقرار الجمعية العامة ٢٥٥/٤٨ المؤرخ ٢٦ أيار/مايو ١٩٩٤؛

(ب) رسالة الاحالة إلى رئيس الجمعية العامة.

وتقبلوا، سيدي، اسمي آيات تقدير.

(توقيع) كوداندا غاناباثي سومياه  
المراقب المالي والمراجع العام  
للحسابات في الهند ورئيس مجلس  
مراجع حسابات في الأمم المتحدة

الأمين العام للأمم المتحدة  
نيويورك، نيويورك

٢٨ حزيران/يونيه ١٩٩٥

سيدي،

أتشرف بأن أقدم تقرير مجلس مراجعي الحسابات إلى الجمعية العامة عن مراجعة حسابات تصفية سلطة الأمم المتحدة الانتقالية في كمبوديا عملاً بقرار الجمعية العامة ٢٥٥/٤٨ المؤرخ ٢٦ أيار/مايو ١٩٩٤.

وتقبلوا، سيدي، أسمى آيات تقديري.

(توقيع) كوداندا غاناباثي سومياه  
المراقب المالي والمراجع العام  
للحسابات في الهند ورئيس مجلس  
مراجعي حسابات في الأمم المتحدة

رئيس الجمعية العامة للأمم المتحدة

نيويورك، نيويورك

## المحتويات (تابع)

<u>الصفحة</u>	<u>الفقرات</u>	
٧	١ - ٤	أولا - مقدمة .....
٧	٥ - ٦	ثانيا - النتيجة المستخلصة عموما .....
٨	٧	ثالثا - موجز التوصيات .....
٩	٨ - ٢٢	رابعا - موجز النتائج .....
١١	٢٣ - ١٠٩	خامسا - النتائج التفصيلية .....
١١	٢٣ - ٣٠	ألف - تخطيط عملية التصفية .....
١١	٢٣ - ٢٥	١ - المرحلة الأولى .....
١١	٢٦ - ٢٧	٢ - المرحلة النهائية .....
١٢	٢٨ - ٣٠	٣ - الآثار المترتبة بالنسبة لمراجعة الحسابات .....
١٢	٣١ - ٦١	باء - التصرف بالممتلكات المعمرة .....
١٣	٣٤ - ٣٧	١ - موجز الأصول .....
١٥	٣٨ - ٤٣	٢ - تقييم ونقل تكاليف الموجودات بين البعثات .....
١٦	٤٤ - ٤٥	٣ - موجودات معدة للنقل بالتكلفة الأصلية .....
١٦	٤٦ - ٥١	٤ - معدات المكتبات .....
١٨	٥٢ - ٥٣	٥ - معدات الاتصال والتجهيز الإلكتروني للبيانات غير المدخلة في الحسابات .....
١٨	٥٤	٦ - منح كمبوديا أماكن إقامة سابقة التجهيز .....
١٨	٥٥ - ٦١	٧ - إشعارات التحويل .....
٢٠	٦٢ - ٦٦	جيم - الإبلاغ عن خسائر الممتلكات .....
٢٢	٦٧ - ١٠٤	دال - بيان الأصول والخصوم .....
٢٤	٧٥ - ٩٠	١ - الأصول .....
٢٧	٩١ - ١٠٤	٢ - الخصوم .....
٣٠	١٠٨ - ١٠٥	هاء - بيان الإيرادات والنفقات .....

### المحتويات (تابع)

<u>الصفحة</u>	<u>الفقرات</u>
٣١	١٠٩ ..... واو - الإبلاغ عن نتائج التصفية
٣١	١١٠-١١٢ ..... سادسا - الخلاصة
٣٢	١١٣ ..... سابعا - كلمة عرفان

### التذييلات

٣٣	..... الأول - ألف - المركبات المحولة التي أقر باستلام جزء منها
٣٤	..... باء - المركبات التي حولت وأقر باستلامها بالكامل
٣٦	..... جيم - المركبات التي حولت ولم يقدم إشعار باستلامها
٣٧	..... الثاني - حالة الإقرار باستلام المحول من معدات التجهيز الإلكتروني للبيانات
٣٨	..... الثالث - حالة الإشعار باستلام مولدات الطاقة المنقولة
٣٩	..... الرابع - حالة الإشعار باستلام معدات الاتصال المنقولة

### أولا - مقدمة

١ - عملا بالفقرتين ١٢ و ١٣ من قرار الجمعية العامة ٢٥٥/٤٨ المؤرخ ٢٦ أيار/مايو ١٩٩٤، أجرى مجلس مراجعي الحسابات مراجعة لحسابات تصفية سلطة الأمم المتحدة الانتقالية في كمبوديا، وذلك في مقر الأمم المتحدة، خلال شهري تشرين الأول/أكتوبر وتشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤.

٢ - وقد انتهت ولاية سلطة الأمم المتحدة الانتقالية في كمبوديا في ٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤، وهو التاريخ الذي أصدر فيه دستور كمبوديا. واحتفظ بعدد مخفض من الموظفين بعد هذا التاريخ لإدارة المرحلة الأولى من التصفية. وأخيرا أغلقت المكاتب في كمبوديا في ٢٥ أيار/مايو ١٩٩٤.

٣ - وتناولت مراجعة الحسابات التي أجراها المجلس فترة التسعة أشهر الممتدة من ١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٣ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٤. ويرجع ذلك، أساسا، إلى أن مهام السلطة في كمبوديا توقفت في أيلول/سبتمبر ١٩٩٣، ولم تكن السجلات المحاسبية جاهزة إلا إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٤. وشملت المجالات التي تم فحصها ما يلي: (أ) التخطيط لعملية التصفية؛ و (ب) التصرف في الممتلكات غير المستهلكة؛ و (ج) تحديد قيمة عادلة للأصول والخصوم الأخرى للسلطة الانتقالية في كمبوديا؛ و (د) السجلات المالية المحتفظ بها لعملية التصفية؛ و (هـ) وتقديم تقارير عن نتائج التصفية.

٤ - ونوقشت النتائج والتوصيات التي توصل إليها المجلس مع الإدارة، التي أدرجت آراؤها، عند الاقتضاء، في هذا التقرير. ويرد موجز للنتائج والتوصيات الرئيسية في الفقرات ٧-٢٢. وتناقش النتائج التفصيلية لمراجعة الحسابات في الفقرات ٢٣-١٠٩.

### ثانيا - النتيجة المستخلصة عموما

٥ - يتمثل الهدف من التصفية في بيع أصول الهيئة من أجل تسديد خصومها. ولذلك يعتزم تنفيذ التصفية بسرعة لتقليل التكاليف إلى الحد الأدنى. ويكمن أعظم خطر يواجه السلطة الانتقالية في كمبوديا في أن التدفقات النقدية اللازمة لسداد خصومها ليست مؤكدة ولذلك قد يتعين، لتفادي احتمال أن تأخذ تصفية سلطة الأمم المتحدة الانتقالية في كمبوديا شكل مؤسسة عاملة، التصدي لمشكلة المبالغ المقسمة غير المسددة.

٦ - وعلاوة على ذلك فإنه نظرا لكثرة المسائل غير المحلولة والحالة غير المكتملة لوثائق التصفية، يرى المجلس أنه سيكون من الضروري إجراء استعراض للمتابعة في المستقبل القريب، وإدراج النتائج في المجلد الثاني من التقرير الذي سيقدمه مجلس مراجعي الحسابات عن عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلم إلى الجمعية العامة في نهاية فترة السنتين ١٩٩٤-١٩٩٥.

### ثالثا - موجز التوصيات

#### ٧ - يوصي المجلس باتخاذ الإجراءات التصحيحية التالية:

(أ) ينبغي التحقيق في الفرق البالغ ٧,٩ ملايين دولار بين التقرير عن حالة أصول سلطة الأمم المتحدة الانتقالية في كمبوديا المؤرخ ٨ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤، ومجموع أصول السلطة، المفاد به في تقرير الأمين العام، الوثيقة A/47/733/Add.1، بغية تحديد القيمة الصحيحة للأصول التي تم التصرف فيها (انظر الفقرة ٣٦)؛

(ب) ينبغي، بسرعة، متابعة جميع الاشعارات المتأخرة المتعلقة باستلام الأصول المحولة إلى بعثات وهيئات الأمم المتحدة، والتحقيق في الفروق المعايينة. وينبغي أيضا وضع تدابير قياسية لنقل الأصول والاشعار باستلامها، بغية تقديم رد سريع وكافي، وتحسين الشفافية في التصرف في الأصول (انظر الفقرات ٥١ و ٥٦ و ٥٧ و ٦١)؛

(ج) ينبغي التحقيق في الفرق البالغ ٣,٣ ملايين دولار بين قيمة وحدات الإيواء السابقة التجهيز، المدرجة بوصفها وحدات متبرع بها للحكومة الكمبودية، وبين ما أشعر باستلامه (انظر الفقرة ٥٤)؛

(د) ينبغي التحقيق في فقدان معدات للاتصالات والتجهيز الإلكتروني للبيانات التي تبلغ قيمتها بعد الاستهلاك ٢,٥ مليون دولار والتي يعتقد أن بعضها فقد نتيجة للاحتيال أو الإهمال، وذلك لضمان المساءلة السليمة (انظر الفقرة ٥٢)؛

(هـ) ينبغي التعجيل باستعراض حالات شطب الممتلكات المعلقة، التي بلغت قيمتها في الجرد ٦٢,٦ مليون دولار، لكي يمكن تحديد قيمة أصول السلطة الانتقالية في كمبوديا المشطوبة تحديد دقيق (انظر الفقرة ٦٦)؛

(و) في المستقبل، ينبغي إجراء تحقق مادي شامل ومستقل لأصول وخصوم أي بعثة تجري تصنيفها، وذلك قبل التصرف في الأصول وسداد الخصوم (انظر الفقرتين ٣٦ و ٧٢)؛

(ز) ينبغي، إلى حين وضع سياسة عن تقييم الأصول ونقل تكاليفها بين البعثات، أن يفاد في حاشية للبيانات المالية الموحدة لعمليات حفظ السلم عن الممارسة المتبعة حاليا والمتمثلة في عدم تسجيل مبالغ دائنة لحساب البعثات الجارية تصنيفها مقابل الأصول المحولة إلى بعثات أخرى، الأمر الذي لا يتسق مع الممارسات المحاسبية المقبولة عموما (انظر الفقرة ٤٣)؛



(ح) ينبغي النظر في التعجيل بسداد الالتزامات المستحقة على السلطة الانتقالية في كمبوديا لتفادي تكبد التكاليف الإضافية التي ترتبط بعمليات التصفية المطولة (انظر الفقرة ٨٢)؛

(ط) ينبغي التحقيق في الظروف التي سددت فيها مبالغ تصل إلى ٢,٣ مليون دولار، مع أن الوثائق المتعلقة بالالتزامات لم تقدم (انظر الفقرتين ٩٥ و ٩٦).

#### رابعاً - موجز النتائج

٨ - نظراً لعدم وجود إجراءات تصفية محددة، لم يتسن بصورة مستقلة تحديد قيم الممتلكات التي يمكن إبدالها أموالاً نقدية، قبل موعد التصفية (انظر الفقرة ٢٤).

٩ - وأسهم تأخير تعيين فريق التصفية وتخليص سجلات سلطة الأمم المتحدة الانتقالية في كمبوديا من مرفق التخزين في نيوجيرسي، في تأخير عملية التصفية (انظر الفقرتين ٢٨ و ٢٩).

١٠ - وكشفت مطابقة تقرير حالة أصول السلطة الانتقالية في كمبوديا، المؤرخ ٨ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤، مع مجموع أصول سلطة الأمم المتحدة الانتقالية في كمبوديا، المفاد به في تقرير الأمين العام (A/47/733/Add.1)، عن وجود فرق لم يمكن توضيحه (بيان بأقل من القيمة) قدره ٧,٩ ملايين دولار (انظر الفقرة ٣٦).

١١ - وبموجب الممارسة الحالية للأمم المتحدة، لا يقيد ائتمان لحساب البعثات الجارية تصفيتها مقابل أصولها المحولة الى بعثات أخرى. وإنما يكتفى بتخفيض احتياجات الميزانية للبعثات المتلقية، بقدر مبلغ الأصول التي تلتفها (انظر الفقرة ٤٠).

١٢ - ولم تتوفر أدلة تؤكد أن وحدات الإيواء السابقة التجهيز التي لم تتركب، وقيمتها ٢,٧ مليون دولار، حولت فعلاً بتكلفتها الأصلية حسب تعليمات الأمين العام (انظر الفقرة ٤٥).

١٣ - ولم يكن قد تلقى، حتى موعد إجراء مراجعة الحسابات، اشعار باستلام ٩٦٨ مركبة من مختلف الأنواع، من بين ٨١١ ٤ مركبة نقلت الى مختلف البعثات، فضلاً عن ٣٨٣ من حافلات ميتسوبيشي الصغيرة، (انظر الفقرتين ٤٨ و ٥٠).

١٤ - ولم يستدل على وجود معدات اتصال تبلغ قيمتها المستهلكة ١,٨ مليون دولار بينما يجري التحقيق بشأن معدات التجهيز الالكتروني للبيانات، وقيمتها ٦٩ ٠ ٧٢٠ دولار ويعتقد أنها فقدت، احتيالا أو إهمالا (انظر الفقرة ٥٢).

- ١٥ - وتشير السجلات المتاحة الى أن قيمة وحدات الإيواء السابقة التجهيز التي أبلغ أنها منحت لحكومة كمبوديا كانت تزيد قيمتها بمقدار ٣,٣ ملايين دولار عن المبلغ الذي أشعر باستلامه (انظر الفقرة ٥٤).
- ١٦ - وأدت التضاربات الكثيرة في إشعارات استلام الأصول المحولة من سلطة الأمم المتحدة الانتقالية في كمبوديا الى بعثات أخرى، والناجمة بصورة رئيسية عن تأخر الردود أو عدم كفايتها، الى جعل عملية التأكد غير فعالة (انظر الفقرة ٦٠).
- ١٧ - وما زال معلقا استعراض مجلس حصر الممتلكات في المقر لتوصيات المجلس المحلي لحصر ممتلكات سلطة الأمم المتحدة الانتقالية في كمبوديا بشأن شطب الحالات من الفئتين "A" و "SB"، ومجموعها ٦٢,٦ مليون دولار (انظر الفقرتين ٦٣ و ٦٤).
- ١٨ - وقد أجري استعراض مستقل للتثبت مما لدى السلطة الانتقالية من الأصول والخصوم الأخرى التي يمكن إبدالها نقدا، التي كانت مستحقة قبل التصفية، على نحو ما تقتضيه ممارسات التصفية (انظر الفقرة ٧٠).
- ١٩ - وبلغت الاشتراكات المقررة غير المسددة ٢٢٤,٤ مليون دولار في ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٤. فبعض البلدان لم تسدد ما عليها خلال فترات طويلة من الزمن، ولم تسدد اشتراكات مقررة تبلغ ٤,٦ ملايين دولار وتخص بعثة الأمم المتحدة المتقدمة في كمبوديا (انظر الفقرتين ٨١ و ٨٢).
- ٢٠ - وهناك مبلغ ٩٦١ ٤٦٨ دولارا مستحق من الحكومات، ويمثل، بصورة رئيسية غرامات على أفراد الوحدات تتعلق بتلف أو ضياع أو سرقة الممتلكات. ويشك في إمكان تحصيل هذا المبلغ دون تعاون حكومات أولئك الأفراد (انظر الفقرة ٨٧).
- ٢١ - وخلافا للإجراءات المحاسبية للأمم المتحدة، تم صرف مبالغ تصل الى ٢,٣ مليون دولار دون اعداد وثائق للالتزام بالصرف. وقد أدرج هذا المبلغ أيضا، على سبيل الخطأ، كرصيد مدين في الالتزامات غير المصفاة بدلا من تحميله على حساب النفقات المناسب (انظر الفقرتين ٩٥ و ٩٦).
- ٢٢ - وبالنسبة للفترة من ١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٣ الى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣، عندما كانت بعثة الأمم المتحدة الانتقالية في كمبوديا قيد التصفية، حدث تجاوز في صرف مخصصات مهمة تتعلق ببنيين من بنود الميزانية وبلغ مجموع التجاوز ٩,٥ ملايين دولار وذلك دون موافقة مسبقة من مراقب الحسابات (انظر الفقرة ١٠٧).

### خامسا - النتائج التفصيلية

#### ألف - تخطيط عملية التصفية

##### ١ - المرحلة الأولى

٢٣ - حدد مدير الإدارة في سلطة الأمم المتحدة الانتقالية في كمبوديا، بالاشتراك مع مدير الإدارة الميدانية وشعبة السوقيات (شعبة العمليات الميدانية سابقا)، خطة التصرف في الأصول. وكان تعيين لجنة للإشراف على التصرف في الأصول أمرا مناسباً، نظرا لضخامة ممتلكات سلطة الأمم المتحدة الانتقالية في كمبوديا ولارتضاع قيمتها.

٢٤ - إلا أنه كان يتعين القيام بعملية، كان الأفضل أن يقوم بها فريق مستقل عن موظفي السلطة الانتقالية، لتحديد قيم الممتلكات التي يمكن ابدالها نقدا (معدات ومركبات)، اعتبارا من ٢١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٣. وكان يفترض في القيم المحددة بهذه الطريقة أن تشكل أساس التصرف في جميع الأصول التي تم الحصول عليها خلال فترة الولاية. وهذه العملية شرط لا بد منه في جميع التصفيات.

٢٥ - أوضحت الإدارة أنه، مع تسليمها بوجوب وجود فريق مستقل قبل إيقاف مهام السلطة، فإن ذلك لم يكن مجديا نظرا لحجم البعثة والافتقار إلى الدراية الفنية اللازمة. وقد قام موظفون مختارون، بينهم خبراء من وحدة مراقبة الممتلكات، بإعداد جرد للأصول وتوصيات للتصرف فيها.

##### ٢ - المرحلة النهائية

٢٦ - عينت إدارة عمليات حفظ السلم، في ١٠ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٤، فريق تصفية لإدارة المرحلة الختامية من عملية التصفية. ويتألف الفريق في الوقت الراهن من ٤ من موظفي سلطة الأمم المتحدة الانتقالية في كمبوديا الميدانيين السابقين. وفي فهم المجلس أن حجم الفريق سيزداد ليصبح ١٠، لمواكبة حجم العمل المتصور.

٢٧ - وكانت إدارة عمليات حفظ السلم ترى أنه ينبغي استكمال المرحلة الختامية لعملية التصفية بحلول شهر شباط/فبراير ١٩٩٥. إلا أن تأخر الدول الأعضاء في تسوية اشتراكاتها المقررة المعلقة، وتأخر البلدان المساهمة بقوات في تقديم مطالباتها، والمشاكل الإدارية الإضافية، أدت فعلا إلى الامعان في إرجاء ذلك الموعد. ولتمكين الدول الأعضاء من تقديم معلومات إضافية بشأن مطالباتها، بما في ذلك إيضاحات عن استخدام المعدات المملوكة للوحدات، تعتزم الإدارة أن تواصل متابعة هذه المسائل بغرض كفالة الاكتمال النهائي لها بحلول ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥. وتحقيقا لهذا الغرض، قدم اقتراح برصد اعتماد يبلغ ٩٢٢ ٠٠٠ دولار، لتغطية الفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٤ إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥، إلى اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية للنظر فيه.

### ٣ - الآثار المترتبة بالنسبة لمراجعة الحسابات

٢٨ - والموضوع الثاني المهم بالنسبة للمجلس هو موعد تعيين فريق التسوية. فقد كان من اللازم تعيين هذا الفريق منذ البداية، للإشراف على تصفية سلطة الأمم المتحدة الانتقالية في كمبوديا من البداية حتى النهاية. وكان يتعين أن يكون هذا الفريق موجودا لمدة ثلاثة أشهر على الأقل قبل أن توقف سلطة الأمم المتحدة الانتقالية في كمبوديا عملياتها. وقد تأخر تعيينه إلى تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٤.

٢٩ - وتأثر التقدم في مراجعة حسابات التصفية لتأخر تخليص سجلات سلطة الأمم المتحدة الانتقالية في كمبوديا والموجودة في مرفق التخزين في نيوجيرسي ويعزى التخزين فيه بصفة رئيسية إلى عدم توفر الحيز المكاني في مقر الأمم المتحدة، كما يعزى جزئيا لنقص الاستعدادات المتعلقة بمراجعة حسابات التصفية. ولم يكن قد أخرج من المخازن، عند انتهاء عملية مراجعة الحسابات، بعض السجلات اللازم استعراضها، وقد أبلغ المجلس بأن الترتيبات جارية لتأمين مرافق التخزين المناسبة لسجلات البعثات التي يجري تصفيتها.

٣٠ - وقد أوضحت الإدارة أنه قد اتخذت تدابير لتعزيز فريق التصفية بما يكفل تخليص سجلات السلطة من الميناء في أقرب وقت ممكن. وأوضحت الإدارة كذلك أن قسم إدارة السجلات والمحفوظات، التابع لمكتب المؤتمرات وخدمات الدعم، قد رتب الأمور من أجل استخدام مرفق تخزين السجلات التجارية للبعثات التي صفيت مؤخرا. وبالإضافة إلى ذلك، فإنه، تجنباً لأي مشاكل تتعلق بالحيز المكاني أو المشاكل الصحية في المستقبل، أعد ترتيب يدرج بمقتضاه مبلغ، في ميزانية التصفية لكل بعثة، من أجل تخزين السجلات. وبذلك سيتاح الحصول على حيز مكاني خارجي كلما اقتضى الأمر.

### باء - التصرف بالممتلكات المعمرة

٣١ - بدأ التصرف في ممتلكات سلطة الأمم المتحدة الانتقالية في كمبوديا (السلطة الانتقالية)، في آب/أغسطس ١٩٩٣، على أساس المبدأ الذي دعا إليه الأمين العام والذي يقول إنه ينبغي نقل المعدات، حيثما كان ذلك ممكنا ومجدي التكاليف، إلى بعثات أخرى. وأيدت الجمعية العامة هذا المبدأ في قرارها ٢٠٩/٤٧ بـ٢٠٩/٤٧ المؤرخ ١٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣، وأقرت توصية اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية التي تدعو إلى تدرج المعدات التي قيدت تكلفتها على حساب عملية ما في ميزانية العملية التي يجري تحويلها إليها، دون تحميلها على تلك العملية (A/47/990، الفقرة ٢٩).

٣٢ - وكان مما شملته عملية التصفية التصرف بممتلكات تناهز قيمتها التقديرية ١٧٥ مليون دولار. وكان أسلوب تناول مراجعة الحسابات يقوم على استعراض تفصيلي للعملية ككل، بغية استبانة أية أوجه ضعف هامة، وذلك لاتخاذ إجراءات المعالجة، ولضادة عمليات التصفية في المستقبل. ولذلك كانت مراجعة الحسابات تستهدف تحديد ما يلي:

- (أ) إذا كان يضطلع بالحصر المادي لجميع الممتلكات، وإذا كان هناك مستندات تثبت ذلك؛
- (ب) إذا كان الأساس المستند إليه لتصنيف الممتلكات في فئات الممتلكات التي ينبغي بيعها أو نقلها أو منحها هبة أو شطبها، أساساً سليماً؛
- (ج) إذا كانت القيم المحددة للممتلكات محسوبة حساباً موضوعياً؛
- (د) إذا كان الربح الوارد من بيع الممتلكات مبيناً حساباً بصورة ملائمة؛
- (هـ) إذا كانت الممتلكات المنقولة إلى بعثات حفظ السلام الأخرى قد تلقتها بالفعل البعثات التي أرسلت إليها؛
- (و) إذا كانت الممتلكات الموهوبة للحكومة الكمبودية قد وصل إشعار باستلامها؛
- (ز) إذا كانت إجراءات الإبلاغ عن حصول خسائر في الممتلكات قد اتبعت بعد آب/أغسطس ١٩٩٣، وإذا تم الإبلاغ حسب الأصول عن جميع الخسائر؛
- (ح) إذا كان قد جرى الحصول على التفويض الملائم للممتلكات المباعة أو الموهوبة والمشطوبة.
- ٣٣ - وفي سبيل تحقيق الأهداف المبينة أعلاه، حصل المجلس على المعلومات المتاحة مع فريق التصفية وشعبة الإدارة الميدانية والسوقيات وقام باستعراضها.
- ١ - موجز الأصول
- ٣٤ - يرد في الجدول التالي موجز القيم المستهلكة لموجودات السلطة الانتقالية، مرتبة حسب فئة الأصل وطريقة التصرف فيه، على النحو الوارد في مشروع تقرير فريق التصفية المؤرخ ٨ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤.

## (بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الفرق	المجموع (A/47/733/Add.1)	المجموع	الموجودات المنقولة	البنود المشطوبة	البنود المسروقة	الموجودات المبيعة	الموجودات الممنوحة	فئات الموجودات
١١ ٦٨١ ٦١٧	٤٦ ٦٣٠ ٠٠٠	٥٨ ٣١١ ٦١٧	١ ٢١٢ ٠٤٢	٥٢ ٠٤٩ ٩٦٨	٢ ١٧٦ ٨٩٥	٢ ٨٠٤ ١٣٩	٦٨ ٥٧٣	معدات المركبات
٢ ٣٣٤ ٩٧٢	٣٥ ٤١٠ ٠٠٠	٣٧ ٧٤٤ ٩٧٢	٢٤١ ٩٣٤	١٩ ٥٣٣ ٥٨٢	٢٦٠ ٩٢٣	٢٤١ ٢٨٨	١٧ ٤٦٧ ٢٤٥	أماكن الإقامة السابقة التجهيز
٩٣ ٠٨٧	٣٠ ٤٨٠ ٠٠٠	٣٠ ٥٧٣ ٠٨٧	٧٨ ٢٢٥	١٢ ٦٦٦ ٣٨٠	٢ ٠٢٦ ٧٠٥	٣٣ ٦٨٤	١٥ ٧٦٨ ٠٩٣	معدات الاتصال
٥ ٤٧٠ ٠٧٩	١١ ١٢٠ ٠٠٠	١٦ ٥٩٠ ٠٧٩	٣٨٤ ٤٢١	١٣ ٤٨٠ ٤٧٨	٤١٠ ٠٨٣	٢٠٥ ١٣٦	٢ ١٠٩ ٩٦١	مولدات الطاقة
٥ ٨٩٣ ٣٢٥	٢ ٠٤٠ ٠٠٠	٧ ٩٣٣ ٣٢٥	-	٦ ٣٥٣ ٩٢٠	٢ ١٠٩		١ ٥٧٦ ٢٩٦	معدات الدعم الجوي
(٢ ١٢١ ٧٨٠)	٥ ٨٣٠ ٠٠٠	٣ ٧٠٨ ٢٢٠	٩٢ ٩٩٧	٢ ٨٩٩ ٩٦٧	٤٧ ٠٩٧	٢٠٨ ٩٧٠	٤٥٩ ١٨٩	معدات التجهيز الإلكتروني للبيانات
٧٧ ٧٥٣	١ ٥٨٠ ٠٠٠	١ ٦٥٧ ٧٥٣	٥٤ ٩٤٨	١ ٤٩١ ٧٧٤	٦٦٣	٩٧ ٤٦٢	١٢ ٩٠٦	الأثاث والتركيبات
٦٣٤ ٩٧٩	١ ٣٠٠ ٠٠٠	١ ٩٣٤ ٩٧٩	١٠٧ ٦٦٤	١ ٧٩٠ ٥٩٠	-	٣٥ ٠٣٣	١ ٦٩٢	آلات الاستنساخ بالتصوير الضوئي
(٢٦ ٦٦٧)	١٧٠ ٠٠٠	١٤٣ ٣٣٣	١ ٤٢٣	١٣٨ ٦٥٢	-	١ ٦٢٩	١ ٦٢٩	آلات الفاكسميلي
١ ٤٢٣ ٨٤٥	٤٥٠ ٠٠٠	١ ٨٧٣ ٨٤٥	-	-	-	-	١ ٨٧٣ ٥٤٨	رفع مستوى المباني الحكومية
(٢ ٤٠٠ ٠٠٠)	٢ ٤٠٠ ٠٠٠	صفر	-	-	-	-	-	المنشآت العسكرية
(٣٨٩ ٥٩٥)	٢ ٧٠٠ ٠٠٠	٢ ٣١٠ ٤٠٥	-	-	-	٨٠٠ ٠٠٠	١ ٥١٠ ٤٠٥	الجسور
(١٨ ٩٦٣)	١ ٣٠٠ ٠٠٠	١ ٢٨١ ٠٣٧	٤٧ ٨٩١	١ ٠٧٦ ٢٩٧	٤٤ ٥٩٨	-	١١٢ ٢٥١	تنقية المياه
٥٣١ ٤٥٢	٤٥٠ ٠٠٠	٩٨١ ٤٥٢	٩ ٨٦٠	٩٧٠ ٤٤٠	١ ١٥٢	-	-	الحاويات
(٢ ٤٧٠ ٠٠٠)	٢ ٤٧٠ ٠٠٠	صفر	-	-	-	-	-	معدات إزالة الألغام
٤ ٠٣٧ ٩٢٧	٥ ٩٠٠ ٠٠٠	٩ ٩٣٧ ٩٢٧	٣٤١ ٠٤٠	٧ ٩٩١ ٢٦٢	٣٨ ٠١٠	١ ٤٢٣ ٤٦٤	١٤٤ ١٥١	أصناف متنوعة
٢٤ ٧٥٢ ٠٣١	١٥٠ ٢٣٠ ٠٠٠	١٧٤ ٩٨٢ ٠٣١	٢ ٥٧٢ ٤٤٥	١٢٠ ٤٤٣ ٣١٠	٥ ٠٠٩ ٢٣٤	٥ ٨٥٠ ٨٠٥	٤١ ١٠٦ ٢٣٧	المجموع

٣٥ - وقد لوحظ أثناء مراجعة الحسابات أن مدير الإدارة في السلطة الانتقالية اتخذ الترتيبات اللازمة لقيام الأفرقة بعمليات كشف مادية في جميع المناطق القصية. وقيل إنه تم تقديم النتائج إلى لجنة مراقبة التصرف في الموجودات، مع التفاصيل الكاملة لكل بند، بما في ذلك الأرقام المتسلسلة والكمية ومكان وجوده والقيم (الأصلية/المستهلكة). على أنه لم يجر تسليم أي أوراق حسابات ختامية لاستعراضها أثناء مراجعة الحسابات. ولذلك، فإن المجلس لم يتمكن من التحقق مما إذا كانت جميع البنود المبينة في وثائق الكشف هي في البعثة فعلاً، لأن لدى السلطة، على النحو المبين في مكان آخر من هذا التقرير، كمية كبيرة متخلفة من طلبات شطب الممتلكات (٦٢،٦ مليون دولار)، تنتظر أن تستعرض في المقر بنيويورك.

٣٦ - وأوضحت الإدارة أن موجز الموجودات الوارد في تقرير الأمين العام (A/47/733/Add.1) قد أعد في البعثة، في نيسان/أبريل ١٩٩٣، قبيل الانتخابات، وهو يستند أساساً إلى بنود الكشف الذي تلقت السلطة الانتقالية في كمبوديا. ولذلك فإن التقرير لا يشمل ٧٠٥ من حافلات "ميتسوبوشي" الصغيرة و ٤٠٠ وحدة لإقامة الأفراد، مجموع قيمتها ٩٨٨ ٨٣٨ ١٦ دولاراً، أفادت الإدارة أنها لم تشحن إلى السلطة الانتقالية بل أعيد توزيعها على مواقع أخرى. ومن جراء هذا، ينخفض الفرق البالغ ٣١ ٧٥٢ ٢٤ دولاراً في الجدول الموجز الوارد أعلاه إلى فرق غير معلل قدره ٤٣ ٩١٣ ٧ دولاراً. وينبغي التحقيق في هذا الفرق.

٣٧ - وجرى إبلاغ المجلس أن الفرق البالغ ٤٣ ٩١٣ ٧ دولاراً تقوم الإدارة حالياً باستعراضه على وجه الاستعجال، وأن توضيحاً سيخرج مع المطابقة بين الأرقام في البيان الختامي للتصرف في موجودات السلطة الانتقالية.

#### ٢ - تقييم ونقل تكاليف الموجودات بين البعثات

٣٨ - ذكرت اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية، في الفقرة ٢٩ من تقريرها A/47/990، المؤرخ ٣٠ تموز/يوليه ١٩٩٣، أنه "فيما يتصل بالمعدات التي يجري تحويلها من عملية لأخرى، تكرر اللجنة رأيها القائل بأنه لا يجوز تحميل الدول الأعضاء تكاليف نفس المعدات مرتين، حتى ولو كانت محسوبة بمعدلات إهلاك وكانت ستمثل، بالتالي، رصيذاً لصالح العملية التي تم إدراجها في الميزانية من أجلها في البداية. ومن ثم، فإن اللجنة توصي بأن المعدات التي قيدت تكلفتها على حساب عملية ما يجب أن تدرج في ميزانية العملية التي يجري تحويلها إليها دون تحميلها على تلك العملية".

٣٩ - ولاحظ المجلس كذلك أن الجمعية العامة بينت، في قرارها ٤٨/٢٤٠ بء، المؤرخ ٢٩ تموز/يوليه ١٩٩٤ أنها تقرر "دون أن يشكل ذلك سابقة، ألا تحول جميع أصول العملية المزمع نقلها إلى عمليات أخرى لحفظ السلم أو إلى هيئات أخرى من هيئات الأمم المتحدة إلا بعد تحديد قيمتها ووضع اعتماد في ميزانيات عمليات الاستقبال لتسديد مستحقات الحساب الخاص لعملية الأمم المتحدة في موزامبيق، وأن يعجل بسداد هذه الخصوم لدى تلقي الأموال".

٤٠ - وبموجب الممارسة الجارية حالياً في الأمم المتحدة، لا تتلقى البعثات الجارية تصنيفها ائتمانات لقاء موجوداتها المنقولة إلى بعثات أخرى. وتمشيا مع توصية اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية، يعتمد فقط إلى تخفيض الاحتياجات المقدرة لميزانيات البعثات المستفيدة بما يساوي قيمة الأصول الواردة من بعثات أخرى. وقرار الجمعية العامة المذكور أعلاه، المتعلق ببعثة الأمم المتحدة للمراقبة في موزامبيق، هو أكثر انسجاماً مع الممارسات المحاسبية المقبولة، ويعترف بكون كل بعثة كياناً مستقلاً. على أن القرار اتخذ على سبيل الاستثناء، ولم يتخذ ليطبق بصورة عامة على البعثات المنتهية الأخرى.

٤١ - ومن وجهة نظر محاسبية صرف، تعامل كل بعثة ككيان مستقل ومتمايز. ورفض تقييد المعدات المحولة لحساب البعثة التي حولتها من شأنه أن يؤدي إلى تقييم مجحف للعمليات المالية للبعثة. وعلاوة

على ذلك، فإذا ما كانت بعثة منتهية (سلطة الأمم المتحدة الانتقالية في كمبوديا) غير قادرة على تسديد خصومها، فإنه قد يتعين زيادة الأنصبة المقررة على الدول الأعضاء.

٤٢ - وقد سلمت الإدارة بأن تقييد قيمة الفروق الصافية للأصول المنقولة لحساب البعثة الناقلة له ميزة من وجهة نظر محاسبية، لكنها أوضحت أن العبء الإداري المترتب على ذلك لا يمكن أن يبرر العمل بهذه السياسة. وذكر كذلك أنه، بناء على طلب الجمعية العامة في قرارها ٢٣٣/٤٩ المؤرخ ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤، تواصل الإدارة حالياً استعراض الإجراءات الراهنة لتقييم ونقل تكاليف الأصول المقرر إعادة توزيعها من بعثات حفظ السلام الجارية تصفيتها.

٤٣ - وبانتظار رسم سياسة ملائمة تطبق باتساق في عمليات حفظ السلام، يود المجلس أن يوصي بأن يفاد عن المعالجة الحالية للمعدات المنقولة من بعثات تقوم بالتصفية، التي لا تنسجم مع ممارسات المحاسبة المقبولة بوجه عام، وذلك في مذكرة ترفق بالبيانات المالية الموحدة لعمليات حفظ السلام.

### ٣ - موجودات معدة للنقل بالتكلفة الأصلية

٤٤ - حدد الأمين العام في الوثيقة A/47/733/Add.1 عدداً من وحدات الإقامة السابقة التجهيز، التي لم تتركب بعد والتي لا استهلاك في قيمتها، بل ينبغي نقلها بكامل قيمتها الأصلية التي تقارب ١٤,٧ مليون دولار. وتتضمن هذه ٦٦ معسكراً تبلغ قيمتها الأصلية ١٢٤ ٧٢٩ ٣ دولاراً. وقد قيدت أيضاً في البيانات الموجزة المؤرخة ٢٧ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣، المتعلقة بالموجودات السابقة التجهيز التابعة لسلطة الأمم المتحدة الانتقالية في كمبوديا، وحدات إقامة لم تتركب بعد، بسعة أربعة أشخاص للوحدة، وتقدر قيمتها بمبلغ ٥٥٦ ٢٣٠ دولار، مما يصل بالمجموع إلى مبلغ ٦٨٠ ٩٥٩ ٣ دولاراً. ويوجد ضمن هذا المجموع خيام غير منصوبة يبلغ عددها ١١٧ وحدة وتقدر قيمتها بمبلغ ٢٥٠ ٠٠٠ دولار، وقد نقلت إلى عملية الأمم المتحدة في الصومال بمقابل.

٤٥ - ولم يتبين أن الأدلة تؤكد أن الوحدات الباقية التي تبلغ قيمتها الأصلية ٦٨٠ ٧٠٩ ٢ دولاراً، قد نقلت بقيمة مستهلكة، أو بقيمتها الأصلية كما هو مبين في تقرير الأمين العام (A/47/733/Add.1). وتتابع إدارة عمليات حفظ السلام هذه المسألة.

### ٤ - معدات المكتبات

٤٦ - وكذلك تم التصرف في فقدان معدات المركبات المقدرة قيمتها بـ ٢٠٠ ٦٩٥ ٥١ دولار كالتالي:



بدولارات الولايات المتحدة

٤٥ ٦٦٨ ٩٣٠	منقولات
٢ ٢٥٥ ٥٠٥	مبيعات
٢ ١٧٦ ٨٩٦	مسروقات
١ ٢١٢ ٠٤٢	مشطوبات
٣٨١ ٨٢٧	هبات
<u>٥١ ٦٩٥ ٢٠٠</u>	

٤٧ - ولوحظ أن ٨١١ ٤ من المركبات التي تقرر نقلها قد شحنت كلها الى البعثات المستفيدة على متن ١٢ باخرة مختلفة، وذلك في الفترة بين ٨ آب/أغسطس ١٩٩٣ و ١٣ كانون الثاني/يناير ١٩٩٤. وقدمت بعثات مختلفة اشعارات باستلام ٣١٩١ مركبة من مختلف الأنواع نقلت إليها، في حين أشعرت أربع بعثات باستلام ٦٥٢ فقط من أصل ٩٥٥ مركبة نقلت إليها. (التفاصيل مرفقة في التذييل الأول - ألف وباء). ولم تؤكد ثماني بعثات حتى الآن استلام ٦٦٥ عربة كانت قد أرسلت إليها، مع أن آخر دفعة من العربات شحنت في ١٣ كانون الثاني/يناير ١٩٩٤ (التفاصيل مرفقة في التذييل الأول - جيم).

٤٨ - والخلاصة هي أنه لا يزال يتعين تأكيد استلام ٩٦٨ من أصل ٨١١ ٤ مركبة نقلت، وقد أرسلت الإدارة بشأنها، مذ ذاك، رسائل بالفاكس الى جميع البعثات المتأخرة، لتأكيد استلام جميع ممتلكات سلطة الأمم المتحدة الانتقالية في كمبوديا التي نقلت إليها.

٤٩ - وكما نوقش أيضا في الفقرة ٣٦ أعلاه، لم يدرج في القيمة الإجمالية لمعدات المركبات مبلغ ٦٢٨ ١٩٠ ٦ دولارا، هو قيمة ٧٠٥ حافلات صغيرة من طراز ميتسوبيشي اشترت لسلطة الأمم المتحدة الانتقالية في كمبوديا لكنها نقلت أو بيعت لبعثات/وكالات أخرى تابعة للأمم المتحدة بين أيار/مايو ١٩٩٣ وكانون الثاني/يناير ١٩٩٤.

٥٠ - واتضح من متابعة لعمليات نقل وبيع الحافلات الصغيرة أن ٣٨٣ من هذه الحافلات، وقد أفيد أنها نقلت الى البعثات المدرجة أدناه، لم يكن قد جرى تأكيد استلامها خلال عملية المراجعة الداخلية للحسابات.

عدد المركبات

٢٦٦

٧٠

١

٣٣

١٣

٣٨٣بعثة الأمم المتحدة

عملية الأمم المتحدة في الصومال

قوة الأمم المتحدة للحماية

بعثة مراقبي الأمم المتحدة العسكري في طاجيكستان

بعثة الأمم المتحدة للمراقبة في ليبيريا

هيئة الأمم المتحدة لمراقبة الهدنة في فلسطين

٥١ - ولتمكين المجلس من وضع تقرير تام عن إجمالي كمية وقيمة موجودات سلطة الأمم المتحدة الانتقالية في كمبوديا، وعن التصرف فيها، طلب إجراء تحقيق بشأن أوجه التفاوت المناقشة أعلاه فيما يتصل بإمكان الإقامة السابقة التجهيز والمركبات، وتضمن المعلومات ذات الصلة في تقرير الحالة النهائي. وتناوب الإدارة هذه المسألة مع البعثات ذات الصلة، وستدرج تعليقات هذه البعثات في التقرير النهائي المتعلق بالتصرف النهائي في ممتلكات سلطة الأمم المتحدة الانتقالية في كمبوديا.

#### ٥ - معدات الاتصال والتجهيز الإلكتروني للبيانات غير المدخلة في الحسابات

٥٢ - أفادت مذكرة داخلية بشأن التقرير النهائي المتعلق بالموجودات من معدات الاتصالات، مؤرخة ٢٤ شباط/فبراير ١٩٩٤، أن هناك معدات اتصالات تقدر قيمتها بـ ٨٧٣ ٧٥٧ ١ دولارا لم يتسن إدخالها في الحسابات. كذلك أفاد مجلس التحقيقات التابع لسلطة الأمم المتحدة الانتقالية في كمبوديا: CS/30 - القضية رقم ٥٤٥ المؤرخة ١٤ شباط/فبراير ١٩٩٤، أن ٥٣٢، من مجموع ٤٧٧ ٦، من قطع معدات التجهيز الإلكتروني للبيانات وباقي قيمتها ٠ ٦٩ ٧٢٠ دولارا لم تدخل في الحساب. كما لم تدخل في الحساب ٣٥٦ حاسوب كومباك Notebook (٠ ١٣ ٥٧٩ دولارا)، و ١٧٦ طابعة (٤٢ ٥٢٤ دولارا). وخلص مجلس التحقيقات إلى أنه يحتمل أن تكون هذه المعدات قد فقدت في عمليات احتيال أو تقصير تورط فيها موظفون تابعون لسلطة الأمم المتحدة الانتقالية في كمبوديا، وطلب إجراء مراجعة لمراقبة حسابات قسم تجهيز البيانات الإلكترونية. ويرى المجلس ضرورة إجراء تحقيق شامل فيما يتعلق بجميع المواد، التي يصل مجموع قيمها المستهلكة ٢,٥ مليون دولار، لتحديد المسؤولية وضمان المساءلة على النحو الملائم.

٥٣ - وأشارت الإدارة إلى أن مسألة معدات الاتصالات ومعدات التجهيز الإلكتروني للبيانات التي لم تدخل في الحسابات ستحال في نهاية الأمر على المجلس المخصص المعني بحصر ممتلكات سلطة الأمم المتحدة الانتقالية في كمبوديا. وسينشأ هذا المجلس في المقر قبل ورود تعليقات وتوصيات مكتب المراقبة الداخلية، الذي أحيلت عليه المسألة لإجراء تحقيق فيها.

#### ٦ - منح كمبوديا أماكن إقامة سابقة التجهيز

٥٤ - أظهر بيان حالة الموجودات المؤرخ ٨ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤، أن قيمة المباني السابقة التجهيز التي وهبت إلى حكومة كمبوديا تبلغ ٢٤٥ ٤٦٧ ١٧ دولارا (بالقيمة المستهلكة). غير أن استعراض المجلس للبيان الموجز لأماكن الإقامة المسلمة كشف أن ١٢٦ وحدة إقامة سابقة التجهيز، قيمتها المستهلكة ٧٧٦ ١٢٨ ١٤ دولارا، أعطيت إلى حكومة كمبوديا. وقد أقر مسؤولون حكوميون حسب الأصول، باستلام هذا القدر. فيكون هناك، بالتالي، رصيد غير معلل قدره ٤٦٩ ٣٢٨ ٣ دولارا. ويوصي المجلس بإجراء تحقيق فوري في الفارق (النقص)، لاتخاذ إجراء علاجي.

#### ٧ - إشعارات التحويل

٥٥ - وحدات الإقامة - نقلت وحدات سابقة التجهيز من أنواع مختلفة، يبلغ عددها ٢٤٧ ٨، إلى البعثات الأخرى، وذلك على النحو التالي:

القيمة (بدولارات الولايات المتحدة)	العدد	البعثة
١٥ ٥٥٣ ٩٠٥	٢٨٣	عملية الأمم المتحدة في الصومال
١ ٠٩٦ ٠٧١	٩٠٤	عملية الأمم المتحدة في موزامبيق
٢ ٨٧٥ ٢٠٦	١١٠	قوة الأمم المتحدة للحماية
٨ ٤٠٠	٥٠	بعثة مراقبي الأمم المتحدة في ليبيريا
١٩ ٥٣٣ ٥٨٢	١ ٣٤٧	المجموع

٥٦ - ويستدل من سجلات الشحن أن الوحدات شحنت في ١٧٣ حاوية، وأنه لم تشحن إلا ٣٦٨ وحدة ضمن أغلفتها الأصلية. ولم تصل إشعارات بالاستلام من عملية الأمم المتحدة في موزامبيق، ولا من قوة الأمم المتحدة للحماية، ولا من بعثة مراقبي الأمم المتحدة في ليبيريا. وأكدت عملية الأمم المتحدة في الصومال استلام ٢٣ حاوية و ٩٩ وحدة سابقة التجهيز في أغلفتها الأصلية. ولم تشر عملية الأمم المتحدة في الصومال، في إشعار الاستلام، إلى أية قيمة، في حين أن شحن الوحدات مفككة يجعل من الصعب تحديد عدد الوحدات الفعلي في كل حاوية. ويجب أن توجه إلى البعثات المستلمة طلبات تأكيد تتضمن مهلا وتحدد قيمة الوحدات السابقة التجهيز المشحونة.

٥٧ - معدات التجهيز الإلكتروني للبيانات - من أصل معدات التجهيز الإلكتروني للبيانات، التي يبلغ مجموعها ٢٨٤ ١٥ قطعة تقدر قيمتها بـ ٩٦٧ ٨٩٩ ٢ دولارا، والتي أرسلت إلى ١٣ بعثة وثلاث وكالات تابعة للأمم المتحدة، أكدت سبع بعثات فقط استلام ٣١٦ ١ قطعة. ومن بين البعثات السبع، قدمت بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية وبعثة مراقبي الأمم المتحدة في طاجيكستان، وهدما، إشعارين كاملين باستلام ١٠٣، للأولى، و ١٥، للثانية، من معدات التجهيز الإلكتروني للبيانات. وأكدت البعثات الخمس الباقية استلام ١٩٨ ١ من قطع معدات التجهيز الإلكتروني للبيانات، وعددها ١٣ ٠٤٤، المنقولة إليها (ويرد في التذييل الثاني موجز الإشعارات المتأخرة). ولا يزال عدد قطع المعدات المتبقية، البالغ ٩٦٨ ١٣ يحتاج إلى تأكيد.

٥٨ - مولدات الطاقة - ولاحظ المجلس أيضا من خلال استعراض عمليات تحويل الممتلكات إلى البعثات الأخرى، أن ما مجموعه ٣ ٠٣٣ مولدا لانتاج الطاقة، تبلغ قيمتها الإجمالية المستهلكة ٤٧٨ ٤٨٠ ١٣ دولارا، قد نقلت إلى ١٣ بعثة واثنين من هيئات الأمم المتحدة كما يبين الموجز الوارد في التذييل الثالث. وفيما يلي إبراز لأوجه الاختلاف بين إشعارات الاستلام:

(أ) أكدت خمس بعثات استلام جميع المولدات المرسله إليها:

(ب) أكدت بعثة واحدة استلام تسعة مولدات أكثر من الكمية التي أشير إلى أنها حولت إليها؛

(ج) أكدت بعثة واحدة استلام ٥٤٩ مولداً من أصل ٢٩٢ ١ مولداً نقلت إليها؛

(د) لم تؤكد ثلاث بعثات إلا قيمة المولدات، وقد جاءت مختلفة عن قيمة تلك التي نقلت إليها، ولم تفد بالكميات التي استلمتها؛

(هـ) هناك ثلاث بعثات واثنان من هيئات الأمم المتحدة لم تقدم إشعارات باستلام المولدات.

٥٩ - معدات الاتصال - فيما يتعلق بمعدات الاتصال، نقل منها ٧١٧ ٢٠، يبلغ مجموع قيمتها المستهلكة ٧٩٨ ٣٠٦ ١٢ دولاراً، إلى ١٩ بعثة وهيئتين تابعتين للأمم المتحدة. ولم تؤكد البعثات المذكورة إلا استلام ٩٦٢ ٨ فقط، أي ما قيمته ٦٦٧ ١٤٧ ٣ دولاراً. (التفاصيل مرفقة في التذييل الرابع).

٦٠ - ويستدل من الاختلافات الآنفة ذكرها في إشعارات استلام الموجودات المنقولة إلى البعثات الأخرى أن البعثات المستلمة لم تستجب على نحو سريع وملائم، بحيث تصبح عملية التأكد ذات جدوى. وفي حين اكتفت بعض البعثات بتحديد ما استلمته من كميات، اكتفت بعثات أخرى بالإشارة إلى قيمتها، مما جعل المطابقة بين عمليات النقل والإشعارات أمراً لا طائل تحته.

٦١ - ويرى المجلس أن الإجراءات المعيارية المتبعة في نقل وتأكد استلام الممتلكات المنقولة من بعثات أخرى، يجب أن تتيح (أ) معلومات سريعة ووافية للاستعراض والتحقق؛ (ب) شفافية التصرف في الممتلكات. وفي الحالة المحددة، لتأكيد الاستلام، يمكن إعداد بيانات استلام نموذجية بثلاث نسخ تحتوي على تفاصيل كافية. وينبغي أن تصحب النسختان الأصلية والثانية المواد المنقولة، وأن توقع البعثة/الهيئة المستلمة على النسخة الثانية وتعيدها بوصفها إثباتاً للاستلام.

#### جيم - الإبلاغ عن خسائر الممتلكات

٦٢ - أعرب مجلس مراجعي الحسابات، في تقريره المقدم إلى الجمعية العامة بشأن عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام عن فترة السنتين ١٩٩٢-١٩٩٣<sup>١</sup>، عن قلقه بشأن عجز الإدارة عن توفير معلومات عن حالة الخسائر التي حدثت في البعثات الكبيرة، ومنها سلطة الأمم المتحدة الانتقالية في كمبوديا، حسبما تقتضيه القاعدة المالية ١١١-١٠ (ب). وقد ألقى اللوم في ذلك على عوامل، كالكميات والقيم الكبيرة لأصول السلطة، بما في ذلك عدم الالتزام على النحو المناسب بإجراءات الإبلاغ من جانب مجلس حصر الممتلكات المحلي التابع للسلطة. ثم أعطت الإدارة تأكيداً بأن فريق التصفية التابع للسلطة سيعطى تعليمات بتوجيه الأولوية، في الاهتمام، إلى هذه المسألة، بحيث يمكن أن يستكمل، في الوقت المناسب، بيان حالات الشطب المقترحة.

٦٣ - وقد بيّن المجلس في مراجعته الحالية للحسابات أنه، في الفترة بين ١٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢ و ٦ أيار/مايو ١٩٩٤، نظر مجلس حصر الممتلكات المحلي في شطب البنود التالية وأوصى بهذا الشطب، رهنا بموافقة مجلس حصر الممتلكات في المقر:

(أ) ما مجموعه ٣٤٧ حالة من الفئة A تنطوي على ممتلكات، كل منها ذات قيمة جردية تبلغ ١ ٥٠٠ دولار لكنها لا تتجاوز ٦ ٠٠٠ دولار؛

(ب) ما مجموعه ١٨٣ حالة من الفئة SB تنطوي على ممتلكات تزيد قيمة كل منها على ٦ ٠٠٠ دولار، بما في ذلك الهبات وحالات نقل الملكية أو بيعها بقيمة إسمية.

٦٤ - وقد دل استعراض لتقرير عن حالات الشطب المتعلقة بسلطة الأمم المتحدة الانتقالية في كمبوديا بتاريخ ٢٦ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٤، قدمه قسم حصر الممتلكات التابع لشعبة الإدارة الميدانية والسوقيات أنه لم تتخذ إجراءات تذكر بشأن توصيات مجلس حصر الممتلكات المحلي لتقديمها الى مجلس حصر الممتلكات في المقر كي يستعرضها. ومن أصل حالات الفئة A الـ ٣٤٧، اتخذت إجراءات بشأن ١٢ حالة وأهملت ٣٣٥ حالة، في حين أن من أصل حالات الفئة SB الـ ١٨٣ لم تسو سوى حالتين. ويبلغ إجمالي القيمة الجردية للحالات التي لم تسو بعد ٦٢,٦ من ملايين الدولارات.

٦٥ - وفيما يلي حالات بارزة بين الحالات المعلقة التي لم يتم تجهيزها لعرضها على مجلس حصر الممتلكات في المقر كي يستعرضها:

الرقم المرجعي	الوصف	القيمة (بدولارات الولايات المتحدة)
TAC/SB/033	هبات لكمبوديا	٤١ ٠٤٨ ٠٤١
TAC/SB/006	أصول بيعت لكمبوديا	٣ ٦٠٦ ٥٠٩
TAC/SB/023	معدات مقدمة هبة لإزالة الألغام	٢ ١٨٤ ٨٨٠
TAC/SB/320	بنود لم يتم ردها الى المخزون	٣٢١ ٥٣٠
TAC/A/856	مركبات مفقودة/مسروقة	٧٥٧ ٣٠٠

٦٦ - وأوصى المجلس بالتعجيل في استعراض توصيات مجلس حصر الممتلكات المحلي المعلقة للتمكن من تحديد قيمة الأصول المشطوبة لدى سلطة الأمم المتحدة الانتقالية في كمبوديا، توخيا لإبلاغ الجمعية العامة بذلك. وأكدت الإدارة أن مجلس حصر الممتلكات في المقر هو في سبيل وضع الصيغة النهائية لجميع الحالات المعلقة بالنسبة لسلطة الأمم المتحدة الانتقالية في كمبوديا، وسيتم تقديم تأكيد بذلك الى المجلس.

## دال - بيان الأصول والخصوم

٦٧ - عرض مشروع بيان بالأصول والخصوم بتاريخ ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٤ لـتتم مراجعته في الاسبوع الرابع من فترة الأسابيع الستة المخطط لأن تكون فترة لمراجعة الحسابات. ورغم أن الأمم المتحدة، على عاداتها، تعد البيانات المالية مرتين في السنة (حزيران/يونيه وكانون الأول/ديسمبر)، كان من المفضل، بغرض مراجعة التصفيات، تقديم بيان أحدث للحصول على تأكيد معقول بشأن تصفية أصول السلطة والوفاء بالمطلوبات منها.

٦٨ - وإن الحاجة الى استعراض تفصيلي لبيان الأصول والخصوم نابعة من أن هيئة ما (في هذه الحالة: سلطة الأمم المتحدة الانتقالية في كمبوديا) هي في حالة تصفية ولم يعد ينتظر لها الاستمرار فيما يتعلق بالمحاسبة المالية والإبلاغ. ويعني ذلك أن أصول هذه الهيئة يجب أن تذكر بقيمتها التي يمكن تصفيتها في مقابل قيمها المحاسبية، وينبغي أن تعكس الخصوم المبالغ الثابتة المستحقة على الهيئة.

٦٩ - لذلك أجري تحقق تفصيلي بشأن أصول السلطة وخصومها للتأكد مما يلي:

(أ) ما إذا اضطلعت هيئة مستقلة عن موظفي البعثة بأعمال تفصيلية لتحديد أصول وخصوم سلطة الأمم المتحدة الانتقالية في كمبوديا بتاريخ ١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٣، وهو التاريخ الذي بدأت فيه رسميا مرحلة التصفية الأولية؛

(ب) ما إذا كانت الأصول المبينة في بيان الأصول والخصوم بتاريخ ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٤ قابلة للاسترداد خلال فترة التصفية؛

(ج) ما إذا كانت الخصوم المبينة في بيان الأصول والخصوم بتاريخ ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٤ حقيقية وتعكس مجموع الخصوم التي لم تف بها بعد سلطة الأمم المتحدة الانتقالية في كمبوديا.

٧٠ - وقد لوحظ أنه لم يجر تحقق تفصيلي ومستقل لتحديد مجموع أصول وخصوم سلطة الأمم المتحدة الانتقالية في كمبوديا بتاريخ ١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٣ على النحو الذي تقتضيه جميع ممارسات التصفية. غير أن الإدارة تلقت تأكيدا من شعبة الحسابات بأن جميع الأصول والخصوم قد سجلها فريق المالية التابع للسلطة على النحو المناسب وبدقة في حسابات السلطة.

٧١ - ويوصي المجلس بأن يجرى في المستقبل استعراض كامل لأصول وخصوم البعثات التي تكون في مرحلة التصفية قبل التصرف بالأصول ودفع الخصوم. وتنطوي على هذه العملية رسالة تعمم بنسبة ١٠٠ في المائة على جميع المدنيين والدائنين. وفي الحالات التي لا يمكن فيها التعميم على جميع المدنيين

والدائنين، ينبغي الاضطلاع باستعراض بنسبة ١٠٠ في المائة لجميع الوثائق التي تؤيد الأرقام الواردة في البيانات المالية.

٧٢ - وعندما يتم التثبت من الأصول والخصوم للبعثة في مرحلة التصفية، ينبغي لفريق التصفية أن يحول الأصول إلى نقود وأن يدفع الخصوم بسرعة. كما ينبغي إحالة أية تنقيحات للأصول والخصوم التي سبق التثبت منها إلى التحقيق والموافقة على مستوى أعلى.

٧٣ - ومن المعروف أنه قد تحصل تأخيرات لدى التأكد من بعض الخصوم، كالسداد المتعلق بالمعدات التي تملكها القوات. غير أنه ينبغي أن يكون واضحاً في عمليات التصفية أن هناك حاجة ملحة لتحديد هذه الخصوم.

٧٤ - والبيان الوارد أدناه يستند إلى مشروع قدمته الإدارة إلى مجلس مراجعي الحسابات، وهو تجميع لميزان مراجعة البعثة الميدانية بتاريخ ٢٢ أيار/مايو ١٩٩٤، وميزان مراجعة معاملات سلطة الأمم المتحدة الانتقالية في كمبوديا المسجلة في مقر الأمم المتحدة بتاريخ ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٤.

الأصول والخصوم في ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٤  
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الأصول

١٢ ٠٧٣	النقدية
٢٢٤ ٣٦٦	اشتراكات مقررة غير مدفوعة
٣٦٢	مساهمات تم التعهد بها
٣ ٢٩٨	حسابات قبض
٤ ٣٥١	نفقات مؤجلة
<u>٢٤٤ ٤٥٠</u>	

الخصوم

٦ ١٧٩	حسابات دفع
١٩٩ ٧٩٨	التزامات غير مصفاة
٣٧ ٩٠٠	مبالغ مستحقة لصندوق احتياطي الأمم المتحدة لحفظ السلام
٢ ٥٣٣	مبالغ مستحقة لصندوق الأمم المتحدة العام
<u>٢٤٦ ٤١٠</u>	

رصيد الصندوق

٣٤ ٦٣٣	الرصيد
(٣٦ ٥٩٣)	(العجز/زيادة الإيرادات على النفقات)
(١ ٩٦٠)	الرصيد
<u>٢٤٤ ٤٥٠</u>	مجموع الخصوم ورصيد الصندوق

١ - الأصول

النقدية

٧٥ - تتألف النقدية مما يلي:

(بآلاف دولارات  
الولايات المتحدة)

٨٥	الحساب الجاري بدولارات الولايات المتحدة
١ ٠٢٥	الحساب الجاري بغير دولارات الولايات المتحدة
١٠ ١٠٠	حسابات تحت الطلب
٨٦٣	أوامر سحب قابلة للتداول
<u>١٢ ٠٧٣</u>	(التسليف)



بيانات التسويات المصرفية

٧٦ - لم يكن قد تم عند إجراء المراجعة، إعداد بيانات التسويات المصرفية بالنسبة لآيار/مايو ١٩٩١ فيما يتعلق بالأرصدة المصرفية للبعثات الميدانية.

٧٧ - وقد أبلغت الإدارة المجلس أن الحساب ذا الرقم 004-3-04242 في مصرف سيام التجاري قد تمت تسويته حتى تاريخ ١٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤. وتجري الآن التسويات المصرفية للحساب ذي الرقم 7-0066-03-800، وهو بدولارات الولايات المتحدة، في مصرف كمبوديا التجاري، وللحساب ذي الرقم 015-003329، وهو بدولارات الولايات المتحدة أيضا، في مصرف Chemical.

٧٨ - ومع تخليص معظم السجلات المحاسبية من الميناء وتشكيل فريق للتصفية، ينبغي اتخاذ الخطوات لتسوية جميع الأرصدة المصرفية دون مزيد تأخير.

الحساب المعجل

٧٩ - في ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٤، كان هناك مبلغ ١٠,١ مليون دولار محفوظ في حساب معجل في مصرف Chase Manhattan. وقد استعرض مجلس مراجعي الحسابات كشوف حسابات المصرف والمراسلات بين وزارة الخزانة الأمريكية والمصرف، فوجد أن كشف الرصيد دقيق.

حسابات التسليف

٨٠ - أغلقت جميع حسابات التسليف في آيار/مايو ١٩٩٤. إلا أن المجلس لم يقدر أن يتثبت من أن جميع هذه التسليفات حسبت كما يجب، نظرا لعدم إمداده بالمستندات خلال عملية مراجعة الحسابات. وأحاطت الإدارة المجلس علما، عقب ذلك، بأنه يمكن توفير قائمة بأسماء أصحاب حسابات التسليف قبل إغلاقها، وذلك من خلال نظم SUN للمحاسبة. ويعود المجلس إلى هذه المسألة أثناء متابعته لمراجعة الحسابات.

الاشتراكات المقررة غير المدفوعة

٨١ - أجرى المجلس استعراضا تفصيليا للاشتراكات المقررة غير المدفوعة، وأعرب، فيما يتعلق بفرق يبلغ ٨٦ ٩٠٠ دولار ويمثل رقما مبالغا فيه، عن ارتياحه لدقة مبلغ الـ ٢٢٤,٤ مليون دولار المعايين في ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٤.

٨٢ - وأجريت اختبارات إضافية للتحقق مما كان بالإمكان استعادة جميع المبالغ غير المسددة قبل ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥، وهو التاريخ الذي يتوقع أن تتم فيه التصفية. فبعض البلدان لم يسدد المدفوعات المتوجبة عليه منذ فترات طويلة، كما أنه لم يجر تسديد أي جزء من المبلغ المقرر لبعثة الأمم المتحدة المتقدمة في كمبوديا وغير المدفوع ومقداره ٤٣٨ ٥٨٤ ٤ دولارا. ولذا ينبغي إجراء متابعة للاشتراكات غير المدفوعة لتمكين سلطة الأمم المتحدة الانتقالية في كمبوديا من الوفاء بكامل التزاماتها

غير المسددة، وللحؤول دون نشوء حالة تتباطأ فيها التصفية، مما يؤدي إلى تكاليف إدارية وتكاليف أخرى ذات صلة.

#### حسابات القبض

٨٣ - تتكون حسابات القبض من:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

٢٨٣	الموظفين المستدينين
٣٣	مبالغ مستحقة من البائعين
٢	مبالغ مستحقة من الوكالات
٤٨٧	مبالغ مستحقة من الحكومات
٢٦٣	فريق الأمم المتحدة للاتصال العسكري في كمبوديا
١ ١٢٩	برنامج الأغذية العالمي
١ ٠٥٥	برنامج متطوعي الأمم المتحدة
٣١	الفوائد المستحقة
١٥	حسابات مختلفة
<u>٣ ٢٩٨</u>	

٨٤ - الموظفون المستدينون - أدرج في خانة الموظفين المستدينين مبلغ صافيه ١٥٨ ٥٤ دولارا متوجب من موظفي البعثات الميدانية، وهذا المبلغ هو محصلة الأرصدة المدينة التي يبلغ مجموعها ٣٨٩ ٢٦٠ دولارا والأرصدة الدائنة البالغة ١٠٢ ٣٣٥ دولار. فالأرصدة المدينة هي الأموال المستحقة من الموظفين الميدانيين لسلطة الأمم المتحدة الانتقالية في كمبوديا؛ والأرصدة الدائنة تتعلق بسلفات بدل الإقامة المخصص للبعثة، المقدمة إلى الموظفين الميدانيين الزائرين غير التابعين لسلطة الأمم المتحدة الانتقالية في كمبوديا، والتي لم تتلق بعد بشأنها أذن الصرف الداخلية اللازمة لتسوية أوضاع الأرصدة.

٨٥ - وكشف استعراض للصفقات المبرمة بعد ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٤ أنه لم يتخذ إلا إجراء طفيف هذا إذا اتخذ، لاستعادة مبلغ قدره ٣٨٩ ٢٦٠ دولارا مستحق من الموظفين الميدانيين. وثمة، في هذا الصدد، يتمثل في خطر عدم استعادة هذا الجزء من المبلغ المتوجب على الموظفين الذين لم تعد الأمم المتحدة تستخدمهم. لذا يوصى باتخاذ إجراء للاستعادة الفورية ولتسوية وضع أذن الصرف الداخلية.

٨٦ - وقد أفادت الإدارة أنه يجري ترميز أذن الصرف الداخلية ومطابقتها لتعلييل الحسابات المدينة والدائنة. وعندما ينشأ فريق تصفية قادر تماما على العمل، ستجهز جميع حسابات القبض.

٨٧ - المستحقات من الحكومات - يمثل مبلغ ٩٦١ ٤٨٦ دولارا المستحق من الحكومات، بشكل رئيسي، النفقات المقررة المتوجبة لمجلس حصر الممتلكات المحلي من الأفراد والحكومات بصدد الممتلكات المتضررة والمفقودة والمسروقة. إلا أن هيئة الإدارة لم توفر قائمة منفصلة دعما لهذا المبلغ. وستصعب استعادة المستحقات من الأفراد الذين لم يعودوا عاملين في الأمم المتحدة. أما فيما يتعلق بالأموال المستحقة من الحكومات، فقد ترتني الإدارة اعتماد ترتيب يعوض عليها من الخصوم المستحقة منها لهذه الحكومات. أما بشأن المطالبات من الأفراد المدينين فقد أوضحت الإدارة أن هؤلاء هم أفراد من الوحدات العسكرية وأنه تجرى معالجة النفقات المقررة لأفراد الوحدات عبر حكومة كل منهم.

٨٨ - وتعتبر المبالغ المستحقة من فريق الأمم المتحدة للاتصال العسكري في كمبوديا وبرنامج الأغذية العالمي وبرنامج متطوعي الأمم المتحدة مبالغ ممكنة الاستعادة بالكامل وتتطلب إجراء للمتابعة. ويمثل مبلغ ٨٠٥ ١٢٨ ١ دولارات رصيد مليوني دولار تقريبا قدمتها سلطة الأمم المتحدة الانتقالية في كمبوديا إلى برنامج الأغذية العالمي لتمويل برنامج أغذية في كمبوديا. وبرنامج الأغذية العالمي مطالب بتقديم بيانات دورية عن النفقات التي يجريها. ويغطي آخر بيان مقدم الفترة المنتهية في ٢٩ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣.

٨٩ - وفي نيسان/أبريل ١٩٩٥، أحيط المجلس علما بأنه استعيد، في أيلول/سبتمبر ١٩٩٤، مبلغ ٢٦٣ ٠٠٠ دولار، بالكامل، كان مستحقا من فريق الأمم المتحدة للاتصال العسكري في كمبوديا. أما فيما يتعلق بالمبالغ المستحقة من برنامج الأغذية العالمي وبرنامج متطوعي الأمم المتحدة، فهذه الإدارة تتابع هذه المسألة حاليا، وفي هذه الأثناء، جرى تخفيض المبلغ غير المسدد المتوجب على برنامج متطوعي الأمم المتحدة إلى ٣٦٢ ١٧ دولارا.

٩٠ - النفقات المؤجلة - تمثل النفقات المؤجلة أذون الصرف الداخلية التي لم تسو بعد، والتحويلات وصافي خسائر التبادل التي سيجري التحقيق فيها وتسويتها في الوقت المناسب.

## ٢ - الخصوم

### حسابات الدفع

٩١ - تتكون حسابات الدفع من:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

٥ ٧٤٣

٤٣٦

٦ ١٧٩

المستحق للدول الأعضاء

غير ذلك

٩٢ - ويتعلق المبلغ المستحق للدول الأعضاء بتسديد تكاليف القوات التي طلب بشأنها بعض الدول الأعضاء. المساهمة بقوات إلى سلطة الأمم المتحدة الانتقالية في كمبوديا إرجاء الدفع إلى حين تلقي

تعليمات إضافية منها، كما يتعلق بالمدفوعات المسبقة التي يسدها بعض الدول الأعضاء. وقد أكد عمل التحقق الذي أجراه المجلس أن المبلغ المذكور متوجب حقا لسلطة الأمم المتحدة الانتقالية في كمبوديا. وأحيط المجلس علما بأنه أجريت مؤخرا مدفوعات لتسديد تكاليف القوات تتصل بمعظم الأرصدة غير المسددة.

#### الالتزامات غير المصفاة

٩٣ - تمثل الالتزامات غير المصفاة البالغة ١٩٩,٨ مليون دولار مبلغا غير مسدد متوجبا على سلطة الأمم المتحدة الانتقالية في كمبوديا عن السلع وخدمات اشترت. والهدف من التحقق من الالتزامات غير المصفاة هو أساسا التأكد من وجود المبالغ المتوجبة على السلطة البائعين، وأيضا تقييم كفاية موجودات الصناديق لتسديد الخصوم غير المسددة.

٩٤ - ولم تكن هناك قائمة مفصلة متاحة وجاهزة بالالتزامات غير المصفاة، تبعا لكل بائع، لأن نظام المحاسبة الحالي لا يوفر هذه المعلومات. لذلك لم يكن بمقدور المجلس تحديد المبالغ المستحقة لكل من البائعين، على الرغم من توفير كشف تفصيلي بالالتزامات غير المصفاة المصنفة حسب أبواب الإنفاق. ولأغراض هذا التقرير، أعاد المجلس تجميع الالتزامات غير المصفاة في أربع فئات منفصلة كما يلي:

#### الالتزامات غير المصفاة

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

٨٠ ١٥٣	التكلفة القياسية للقوات
٣٩ ١٨٧	رد تكاليف استخدام المعدات المملوكة للوحدات
١٦ ٢٢٦	مطالبات التعويض
٦٤ ٢٣٢	غير ذلك <sup>(أ)</sup>
<u>١٩٩ ٧٨٩</u>	

(أ) ديون مختلفة تصل إلى ٦ ملايين دولار.

٩٥ - بنود نفقات أدرجت خطأ في الالتزامات غير المصفاة - سددت مدفوعات إجماليها ٤٤٨ ٢٧٧ ٢ دولارا بشأن بنود لم تطلب من أجلها وثائق الالتزامات المتنوعة. وقد أدرج هذا المبلغ كرصيد مدين في الالتزامات غير المصفاة، عوض تحميله على رمز وجه الانفاق المناسب. مما أدى إلى انقاص رصيد الالتزامات غير المصفاة بالمبلغ نفسه.

٩٦ - وتقتضي الإجراءات المحاسبية للأمم المتحدة أن تجرى التغييرات في المبالغ الأصلية المستحقة بواسطة إصدار تعديلات للوثيقة المنشئة للالتزام. وقد أوصى المجلس بأن تحقق إدارة عمليات حفظ السلم في المسألة بدقة وأن تتخذ الإجراء التصحيحي المناسب.

٩٧ - وردت الإدارة بأنه كان من المتعذر ملاحظة المبلغ الدقيق في بيان حالة المخصصات. ولكن يعتقد أنها كانت تصنيفات إضافية للالتزامات.

٩٨ - التكلفة القياسية للقوات - استعرض المجلس بالتفصيل المبلغ غير المسدد المستحق للبلدان المشاركة بقوات ووجد أن الحسابات قد أنقص منها ١٢٤ ٥٦٤ ١ دولاراً. وقد وجه انتباه إدارة عمليات حفظ السلم إلى ذلك لكي تحقق في الأمر وتتخذ الإجراء التصحيحي اللازم.

٩٩ - المعدات المملوكة للوحدات - لم تؤمن للحكومات قائمة مفصلة بالمبالغ المستحقة، لكي تثبت منها. وأكدت إدارة عمليات حفظ السلم أن الرقم ٣٩ ١٨٧ ٠٠٠ دولار هو أقل بكثير من المبالغ المستحقة للبلدان المشاركة بقوات. وكان العمل جارياً على تقييم مجموع المبالغ المستحقة. ورأت إدارة عمليات حفظ السلم أن ثمة حاجة إلى مبلغ ٨٠ مليون دولار تقريباً لرد التكاليف بتمامها إلى الحكومات. وتنوي الإدارة المذكورة توفير هذه المعلومات التي ينبغي الاتفاق عليها مع الحكومات المتلقية.

١٠٠ - المطالبات بالتعويض - لم توفر للمجلس قائمة بمطالبات التعويض. لذا لا يمكن إثبات دقة وكمال المبلغ المدرج في البيانات.

١٠١ - وفي سياق تسديد المدفوعات المرحلية الخاصة بالمعدات المملوكة للوحدات، نصحت إدارة عمليات حفظ السلم بعض الدول الأعضاء بتقديم جميع المطالبات غير المسددة ضمن مهلة أقصاها ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤، بغية تمكينها من استعراضها واستكمالها بحلول شباط/فبراير ١٩٩٥. وسيستعرض المجلس هذه المسألة في إطار متابعته لمراجعة الحسابات.

#### المستحق لصندوق الأمم المتحدة الاحتياطي لحفظ السلام

١٠٢ - يعود مبلغ الـ ٣٧,٩ مليون دولار المستحق للصندوق الاحتياطي لحفظ السلام إلى سلفة تشغيلية قدمت إلى سلطة الأمم المتحدة الانتقالية في كمبوديا. وسيسدد هذا المبلغ للصندوق بمجرد دفع الاشتراكات المقررة التي لم تسدد بعد.

١٠٣ - وفيما يتعلق بالمبلغ الآنف الذكر، أجابت الإدارة بأنه تم سداد ٥ ملايين دولار و ٤,٩ ملايين دولار و ١٠ ملايين دولار، في ١٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤ و ٥ كانون الثاني/يناير ١٩٩٥ و ١٣ شباط/فبراير ١٩٩٥، على التوالي، ونتيجة لذلك، انخفض المبلغ المستحق للصندوق إلى ١٨ مليون دولار.

المستحق للصندوق الأمم المتحدة العام

١٠٤ - يمثل الرصيد البالغ ٢١٦ ٥٣٣ ٢ دولارا، الصافي من مبلغ الـ ٧٧٧ ٤٩٣ ٢٢ دولارا المستحق للصندوق العام، ومبلغ الـ ٥٦١ ٩٦٠ ١٩ دولارا المستحق من الصندوق العام.

هاء - بيان الإيرادات والنفقات

١٠٥ - أجرى استعراض مفصل لإيرادات ونفقات السلطة الانتقالية في الفترة الممتدة من ١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٣ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٤، للتأكد من:

(أ) أن جميع الإيرادات المتأتية من بيع الممتلكات ومن الاستثمارات مدونة تدوينا كاملا ودقيقا في دفاتر الحسابات؛

(ب) وأن النفقات المدونة ممثلة بسلع استلمت وخدمات قدمت، وأنه أذن بها على النحو الواجب؛

(ج) وأنه عمل بالإجراءات المقررة لمراقبة الميزانية.

١٠٦ - ويرد أدناه بيان إيرادات ونفقات الفترة من ١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٣ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٤.

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

<u>الإيرادات</u>	
تمويل من الاشتراكات المقررة	٣٤ ٣٤٠
تبرعات	-
إيرادات الفوائد	٢٩٠
إيرادات متنوعة	٢ ٥٣٠
	<u>٣٧ ١٦٠</u>
<u>النفقات</u>	(٧٣ ٧٥٣)
(العجز)/زيادة الإيرادات على النفقات	<u>(٣٦ ٥٩٣)</u>

١٠٧ - وبوجه عام، لم تكشف مراجعة المجلس لبيان الإيرادات والنفقات عن أي مخالفات جوهرية، باستثناء التعليق التالي. يضبط الانفاق في منظومة الأمم المتحدة عن طريق التخصيص. ويتعين، عندما يقدر أن النفقات المرتقبة ستتجاوز الاعتماد المخصص، الحصول على إذن مكتوب من مراقب النفقات. وفي الفترة من ١ تشرين الأول/أكتوبر إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣، تجاوزت المصروفات المخصصات بمبالغ ذات شأن في اثنين من بنود الانفاق:

الاعتمادات			
المخصصة	المصروفات	التجاوز	
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)			
			<u>الموظفون المدنيون</u>
١٨,٠	٢٥,٤	٧,٤	المرتبات والبدلات
٦,٦	٨,٧	٢,١	العمليات الجوية
		<u>٩,٥</u>	

١٠٨ - وإدارة عمليات حفظ السلم متفقة تماما مع المجلس على ضرورة التقيد التام بالإجراءات المقررة لمراقبة الميزانية، ولا سيما في عمليات التصفية حيث يجب رصد النفقات بعناية منعا لتجاوز المخصصات.

#### واو - الإبلاغ عن نتائج التصفية

١٠٩ - كما ذكر سابقا، تتوقف الهيئة التي تجرى تصفيتها عن أن تكون مؤسسة عاملة. وفي هذه الظروف، يرى المجلس أن من الضروري إقرار إجراء عملي وشفاف للإبلاغ على فترات منتظمة عن حالة تصفية أصول البعثات وخصوصها.

#### سادسا - الخلاصة

١١٠ - كل الغرض من التصفية هو تحويل أصول الهيئة المراد تصفيتها إلى نقد، من أجل تسديد ديونها.

١١١ - وبالتالي لا بد من تنفيذ عملية تصفية السلطة الانتقالية في أقصر مدة ممكنة لتقليل التكاليف والحيلولة دون قيام وضع تتخذ فيه عملية التصفية شكل المؤسسة العاملة. وأكبر المخاطر الكامنة في تصفية السلطة الانتقالية هو كون التدفقات النقدية اللازمة لتسديد ديونها غير أكيدة. ويحتمل أن تطول عملية التصفية ما لم تسدد الاشتراكات المقررة غير المدفوعة في وقت مبكر.

١١٢ - ونظرا لكثرة المسائل التي لم يبت فيها بعد، ينوي المجلس إجراء مراجعة نهائية لحسابات السلطة الانتقالية (في سياق التصفية) في غضون ثلاثة أشهر من اكتمال عملية التصفية، المقرر لها أن تكتمل في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥. وسيتيح ذلك وقتا لاستكمال سجلات السلطة الانتقالية لتيسير عملية مراجعة الحسابات.

سابعاً - كلمة عرفان

١١٣ - يود مجلس مراجعي الحسابات أن يعرب للأمين العام للأمم المتحدة ووكيل الأمين العام لشؤون الإدارة والتنظيم ووكيل الأمين العام لعمليات حفظ السلم والمسؤولين والموظفين العاملين معهم عن تقديره لما قدموه من تعاون ومساعدة.

(توقيع) كوداندا غاناباثي سوميا  
المراقب المالي والمراجع  
العام للحسابات في الهند

(توقيع) السير جون بورن  
المراقب المالي والمراجع العام للحسابات  
المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية

(توقيع) أوسي توتو بريميه  
المراجع العام للحسابات في غانا

٢٨ حزيران/يونيه ١٩٩٥

الحواشي

(أ) الوثائق الرسمية للجمعية العامة، الدورة التاسعة والأربعون، الملحق رقم ٥ (A/49/5 و Corr.1) المجلد الثاني (Corr.1) متاح بالاسبانية والانكليزية والروسية والصينية والعربية فقط).



### التذييل الأول

#### ألف - المركبات المحولة التي أقر باستلام جزء منها

العدد	العدد الذي	العدد الذي	أنواع المركبات	البعثة
المحول	أقر باستلامه	يؤكد استلامه بعد		
٧٠	٢٢	٤٨	مركبات لأغراض خاصة	عملية الأمم المتحدة في الصومال
٦٠	١٩	٤١	سيارات جيب خفيفة ومتوسطة	بعثة مراقبي الأمم المتحدة في جورجيا
٢٠٣	٣	٢٠٠	شاحنات خفيفة	بعثة الأمم المتحدة للمراقبة في العراق والكويت
٥٩٣	٥٩٢	١	دراجات بخارية	قوة الأمم المتحدة للحماية
٢٩	١٦	١٣	مقطورات	عملية الأمم المتحدة في الصومال
٩٥٥	٦٥٢	٣٠٣		

## باء - المركبات التي حولت وأقر باستلامها بالكامل

العدد الذي حول وأقر باستلامه	أنواع المركبات	البعثة
١٥	سيارات ركاب خفيفة	قوة الأمم المتحدة للحماية
٦٦	سيارات ركاب خفيفة	عملية الأمم المتحدة في الصومال
٨	سيارات ركاب خفيفة	بعثة الأمم المتحدة للمساعدة في رواندا
١	سيارات ركاب خفيفة	بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية
١	سيارات ركاب متوسطة وثقيلة	بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية
٢٦	..	عملية الأمم المتحدة في الصومال
٢٦٠	سيارات جيب خفيفة ومتوسطة	عملية الأمم المتحدة في الصومال
١٣٩	..	قوة الأمم المتحدة للحماية
١١٢	..	بعثة الأمم المتحدة للمراقبة في العراق والكويت
٣٦	..	بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية
٣٩	..	هيئة الأمم المتحدة لمراقبة الهدنة في فلسطين
١٤	..	قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان
١١٠	..	بعثة الأمم المتحدة للمساعدة في رواندا
١٠٦	..	بعثة مراقبي الأمم المتحدة في ليبيريا
٤٠	شاحنات خفيفة	بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية
٥٠٦	..	عملية الأمم المتحدة في الصومال
٥٠	..	هيئة الأمم المتحدة لمراقبة الهدنة في فلسطين
٣	..	بعثة مراقبي الأمم المتحدة في ليبيريا
٢	..	بعثة مراقبي الأمم المتحدة في جورجيا
١٩٨	..	عملية الأمم المتحدة في موزامبيق
١٢٤	..	بعثة الأمم المتحدة للمساعدة في رواندا
٨٩٢	..	قوة الأمم المتحدة للحماية
١٣	حافلات صغيرة	بعثة الأمم المتحدة للمراقبة في العراق والكويت
٧	..	قوة الأمم المتحدة للحماية
٦	..	قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان
١٦	..	بعثة مراقبي الأمم المتحدة في ليبيريا

العدد الذي حول وأقر باستلامه	أنواع المركبات	البعثة
١٠	„	عملية الأمم المتحدة في الصومال
١٥	„	بعثة الأمم المتحدة المتقدمة في كمبوديا
٢٠	مركبات لأغراض خاصة	قوة الأمم المتحدة للحماية
١٠	„	بعثة مراقبي الأمم المتحدة في ليبيريا
٩	„	عملية الأمم المتحدة في موزامبيق
٥	„	بعثة الأمم المتحدة للمساعدة في رواندا
٣١٠	دراجات بخارية	عملية الأمم المتحدة في الصومال
١٠	مركبات صامدة الألغام	قوة الأمم المتحدة للحماية
٢	سيارات إسعاف	عملية الأمم المتحدة في الصومال
٣	„	بعثة الأمم المتحدة للمساعدة في رواندا
٢	„	بعثة مراقبي الأمم المتحدة في ليبيريا
١	„	بعثة مراقبي الأمم المتحدة في جورجيا
٣	مركبات لإزالة الألغام	عملية الأمم المتحدة في الصومال
<u>٣ ١٩١</u>		

جيم - المركبات التي حولت ولم يقدم إشعار باستلامها

<u>العدد المحول</u>	<u>أنواع المركبات</u>	<u>البعثة</u>
٧٠	سيارات جيب خفيفة ومتوسطة	بعثة الأمم المتحدة المدنية الدولية في هايتي
٣	”	بعثة مراقبي الأمم المتحدة في طاجيكستان
٢٢٨	”	عملية الأمم المتحدة في موزامبيق
١٠٠	”	بعثة الأمم المتحدة في هايتي
١٠	شاحنات خفيفة	قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان
٢١٢	”	بعثة الأمم المتحدة في هايتي
٦	”	لجنة الأمم المتحدة الخاصة
١٠	حافلات صغيرة	بعثة الأمم المتحدة في هايتي
٤	”	بعثة مراقبي الأمم المتحدة في جورجيا
١	مركبات لأغراض خاصة	بعثة الأمم المتحدة في هايتي
٥	دراجات بخارية	بعثة الأمم المتحدة في هايتي
٩	حافلات متوسطة	عملية الأمم المتحدة في الصومال
٧	مقطورات	قوة الأمم المتحدة للحماية
<u>٦٦٥</u>		

موجز

<u>العدد المحول</u>	<u>العدد الذي أشعر باستلامه</u>	<u>العدد الذي لم يقدم إشعار باستلامه بعد</u>	
٩٥٥	٦٥٢	٣٠٣	التذييل الأول - ألف
٣ ١٩١	٣ ١٩١	-	التذييل الأول - باء
<u>٦٦٥</u>	<u>-</u>	<u>٦٦٥</u>	التذييل الأول - جيم
<u>٤ ٨١١</u>	<u>٣ ٨٤٣</u>	<u>٩٦٨</u>	

## التذييل الثاني

حالة الإقرار باستلام المحول من معدات التجهيز الإلكتروني للبيانات

العدد الذي لم يؤكد استلامه بعد	العدد الذي أقر باستلامه	المعدات المحولة		البعثة
		القيمة بدولارات الولايات المتحدة	العدد	
-	١٥	٤ ٢٨٦	١٥	بعثة مراقبي الأمم المتحدة في طاجيكستان
-	١٠٣	٣٠ ٩٨٢	١٠٣	بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية
٢٠٥	٥٢٣	٣١٥ ٤٨٠	٧٢٨	عملية الأمم المتحدة في الصومال
٢٤	١٢٥	٣٤ ١٥٩	١٤٩	بعثة مراقبي الأمم المتحدة في السلفادور
٣٦	٨٩	٤٠ ١٨٠	١٢٥	فريق مراقبي الأمم المتحدة في الهند وباكستان
١١ ٣٩٠	٤٣٧	١ ١٥٣ ٨٦٨	١١ ٨٢٧	قوة الأمم المتحدة للحماية
١٩١	٢٤	١٠٢ ٠٨٨	٢١٥	بعثة مراقبي الأمم المتحدة في جورجيا
٣٩٠	-	١٢٠ ٢٥٠	٣٩٠	عملية الأمم المتحدة في موزامبيق
١٩٠	-	١١٧ ٩٨١	١٩٠	بعثة الأمم المتحدة في هايتي
١٩٥	-	١٠٢ ٠٨٨	١٩٥	بعثة مراقبي الأمم المتحدة في أوغندا ورواندا
٤٥	-	١٨ ١١٤	٤٥	فريق الأمم المتحدة للاتصال العسكري في كمبوديا
١١٠	-	٩٤ ٨٣٩	١١٠	بعثة مراقبي الأمم المتحدة في ليبيريا
٦٥٦	-	١٩٥ ٥٨٥	٦٥٦	بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة الى رواندا
٣٨٦	-	٥٢١ ٤١٩	٣٨٦	مقر الأمم المتحدة
٧	-	٤ ٤٠٤	٧	اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ
١٤٣	-	٤٤ ٢٤٤	١٤٣	مركز حقوق الإنسان
<u>١٣ ٩٦٨</u>	<u>١ ٣١٦</u>	<u>٢ ٨٩٩ ٩٦٧</u>	<u>١٥ ٢٨٤</u>	

## التذييل الثالث

حالة الإشعار باستلام مولدات الطاقة المنقولة

العدد الذي لم يؤكد استلامه بعد	المعدات التي قدم إشعار باستلامها		المعدات المنقولة		البعثة
	القيمة بدولارات الولايات المتحدة	العدد	القيمة بدولارات الولايات المتحدة	العدد	
٢٠٢	-	-	٢٧٥ ٣٣٠	٢٠٢	بعثة الأمم المتحدة للمساعدة في رواندا
٤٢	٣٣٥ ٣٧٦	-	٣٣٧ ٣٥٠	٤٢	قوة الأمم المتحدة لصيانة السلم في قبرص
٣	-	-	٢٣ ٩٢٦	٣	فريق الأمم المتحدة للاتصال العسكري في كمبوديا
-	-	٩٦	٣٧٨ ٢٦٧	٩٦	بعثة مراقبي الأمم المتحدة في ليبيريا
٧٠	٢٨٦ ٢٠٤	-	١٠٩ ٢٢٤	٧٠	بعثة مراقبي الأمم المتحدة في جورجيا
٩	٥٨ ٨٧٧	-	٥٢ ٨٧٧	٩	وحدة الأمم المتحدة للحراسة في العراق
٢٦٨	-	-	٥٠٩ ٣٣٥	٢٦٨	عملية الأمم المتحدة في موزامبيق
(٩)	-	٤٩٦	٣ ٥٦٢ ٣٢٩	٤٨٧	عملية الأمم المتحدة في الصومال
٧٤٣	-	٥٤٩	٦ ٦٠٠ ٤٧١	١ ٢٩٢	قوة الأمم المتحدة للحماية
-	-	٢٢	١٤٨ ١٩٤	٢٢	قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان
-	-	١٠	١٢ ٤٦٧	١٠	بعثة الأمم المتحدة للمراقبة في العراق والكويت
-	-	٤٢	١٤٣ ١٠٢	٤٢	فريق مراقبي الأمم المتحدة العسكريين في الهند وباكستان
-	-	٨	١٦٦ ٧٧٤	٨	بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية
٤٨١	-	-	١ ٠٣٧ ٤٢٥	٤٨١	مستودع لوازم الأمم المتحدة في بيزا
١	-	-	٢٣ ٤٠٧	١	مركز حقوق الإنسان
١ ٨١٠	٦٨٠ ٤٥٧	١ ٢٢٣	١٣ ٤٨٠ ٤٧٨	٣ ٠٣٣	المجموع

## التذييل الرابع

حالة الإشعار باستلام معدات الاتصال المنقولة

البعثة	المعدات المنقولة		المعدات التي قدم إشعار باستلامها		العدد الذي لم يؤكد استلامه بعد
	العدد	القيمة بدولارات الولايات المتحدة	العدد	القيمة بدولارات الولايات المتحدة	
بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية	٢٢٢	٦٠ ٥٥٨	٣٨٣	-	(١٥١)
بعثة الأمم المتحدة للمساعدة في رواندا	٥١	٢٢٤ ٥٤٥	٢٦	٣٧ ٠٧٩	٢٥
بعثة الأمم المتحدة للتحقق في أنغولا	٣٠٠	٥٥ ٨٣٠	-	-	٣٠٠
قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك	٥٢	٤٣ ٧٣٧	٢٨	٤٤ ٥٥٧	٢٤
قوة الأمم المتحدة لصيانة السلم في قبرص	٦٠	٣٨ ١٩٤	٦	-	٥٤
وحدة الأمم المتحدة للحراسة في العراق	١	٦ ٠٢٥	-	-	١
قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان	٩١	٦٦ ١٤٦	-	-	٩١
بعثة الأمم المتحدة للمراقبة في العراق والكويت	٢٧٦	٢٦١ ٨٧٩	٣٢٩	٢٤ ٨٩٥	(٥٣)
بعثة الأمم المتحدة في هايتي	١ ٠٧٠	٤١٨ ٧٦٣	-	-	١ ٠٧٠
فريق الأمم المتحدة للاتصال العسكري في كمبوديا	٦٧	٩٠ ٤٨٤	-	-	٦٧
فريق مراقبي الأمم المتحدة العسكريين في الهند وباكستان	١	١١ ٧٧٥	٥٨٨	٣٨ ٦١٢	(٥٨٧)
بعثة مراقبي الأمم المتحدة في جورجيا	٤٧٢	١٧٢ ٦٩٥	٥٥	-	٤١٧
بعثة مراقبي الأمم المتحدة في ليبيريا	١ ٠٠١	٨٤٨ ٨٣٧	٢ ٦١٦	٢ ٤٧٩ ٠٩٩	(١ ٦١٥)
عملية الأمم المتحدة في موزامبيق	٤ ٢٣١	١ ٩٠٢ ٥٣٧	-	-	٤ ٢٣١
بعثة مراقبي الأمم المتحدة في أوغندا ورواندا	١ ٦٦٥	٥١٣ ٣٨٨	-	-	١ ٦٦٥
قوة الأمم المتحدة للحماية	٧ ١٦٧	٥ ٦٧٥ ٢٦٨	٢ ٣٢٠	-	٤ ٨٤٧
مستودع لوازم الأمم المتحدة في بيزا	٤١	٥٤ ١٩٥	٤٧٠	٣٩٣ ٤٩٧	(٤٢٩)
هيئة الأمم المتحدة لمراقبة الهدنة في فلسطين	٧٧	٣٢ ٠٥١	٣١٠	١٢٩ ٩٢٨	(٢٣٣)
عملية الأمم المتحدة في الصومال	٣ ٣٥٣	١ ٦٦٨ ١٢٢	١ ٨٣١	-	١ ٥٢٢

<u>البعثة</u>	<u>المعدات المنقولة</u>		<u>المعدات التي قدم إشعار باستلامها</u>		<u>العدد الذي لم يؤكد استلامه بعد</u>
	<u>العدد</u>	<u>القيمة بدولارات الولايات المتحدة</u>	<u>العدد</u>	<u>القيمة بدولارات الولايات المتحدة</u>	
	٤٨٢	١٤٩ ٧٦٨	-	-	٤٨٢
اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ					
مركز حقوق الإنسان	٢٧	١٢ ٠٠١	-	-	٢٧
	٢٠ ٧١٧	١٢ ٣٠٦ ٧٩٨	٨ ٩٦٢	٣ ١٤٧ ٦٦٧	١١ ٧٥٥
معدات البث الإذاعي		٥٣٩ ٦٣٣			
		١٢ ٦٦٦ ٤٣١			
		— — — — —			